

# IRISPen Air 7

Краткое руководство пользователя

(iOS)

Этот краткий справочник поможет приступить к работе со сканером **IRISPen™ Air 7**. Ознакомьтесь с этим руководством перед использованием сканера и его программного обеспечения. Вся информация может меняться без уведомления.

## Содержание

### [1. Введение](#)

### [2. Установка приложения IRISPen™](#)

### [3. Быстрая установка IRISPen™](#)

### [4. Сканирование](#)

### [5. Поиск и устранение неисправностей](#)

## 1. Введение

IRISPen™ Air 7 — это интеллектуальный беспроводной сканер, который позволяет сканировать строки текста в приложение IRISPen™ на устройстве iOS. Приложение позволяет редактировать и переводить отсканированные документы, а также преобразовывать их в речь и публиковать в предпочтительных облачных учетных записях.

Благодаря технологии распознавания I.R.I.S. OCR (Optical Character Recognition) IRISPen™ Air 7 распознает 130 языков в сетевом режиме. При использовании IRISPen™ в автономном режиме поддерживается 45 языков.

Кроме того, приложение может автоматически переводить отсканированный текст и произносить его вслух.

Обратите внимание, что IRISPen™ Air 7 сканирует одну строку за раз.

### Перед началом работы.

Зарядите IRISPen™ в течение 5 минут. Для этого подключите устройство к компьютеру с помощью USB-кабеля, входящего в комплект, и включите компьютер или подключите IRISPen™ к розетке. Зеленый индикатор аккумулятора будет медленно мигать во время заряда. Индикатор перестанет мигать, когда аккумулятор будет заряжен.

**Примечание.** Срок службы аккумулятора составляет 4 часа. Когда аккумулятор будет разряжен, индикатор начнет мигать часто. Время заряда составляет примерно 2,5 ч. Статус заряда аккумулятора также отображается в приложении IRISPen™.



## 2. Установка приложения IRISPen™

**Важно.** Для установки приложения IRISPen™ необходимо беспроводное подключение к Интернету.

- Откройте **App Store** на устройстве iOS.
- Найдите приложение **IRISPen™ Air 7** и установите его.
- Следуйте инструкциям на экране.
- После установки приложения нажмите **Запуск**.
- Надавите кончиком на поверхность в течение 3 секунд, чтобы включить ручку, как показано на экране.

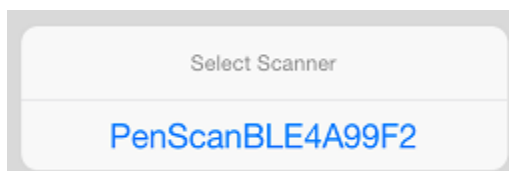
Синий индикатор Bluetooth начнет медленно мигать.



- Нажмите **Подключить**.

**Важно.** Если интерфейс Bluetooth не включен на устройстве, появится сообщение о том, что приложение пытается включить Bluetooth. Нажмите **Настройки** и включите Bluetooth.

- Вернитесь в приложение IRISPen™.
- При обнаружении сканера его имя появится на экране.



- Нажмите **Выбрать сканер**, чтобы связать его с устройством.
- При успешном соединении появится соответствующее сообщение.



Обратите внимание, что подключение может занять некоторое время.

В случае если сканер IRISPen™ подключен, но не отображается на устройстве, убедитесь, что он не подключен к другому устройству неподалеку. Ознакомьтесь с разделом [Поиск и устранение неисправностей](#) при необходимости.

- Нажмите **Далее** в правом нижнем углу экрана, чтобы перейти к **быстрой установке**.

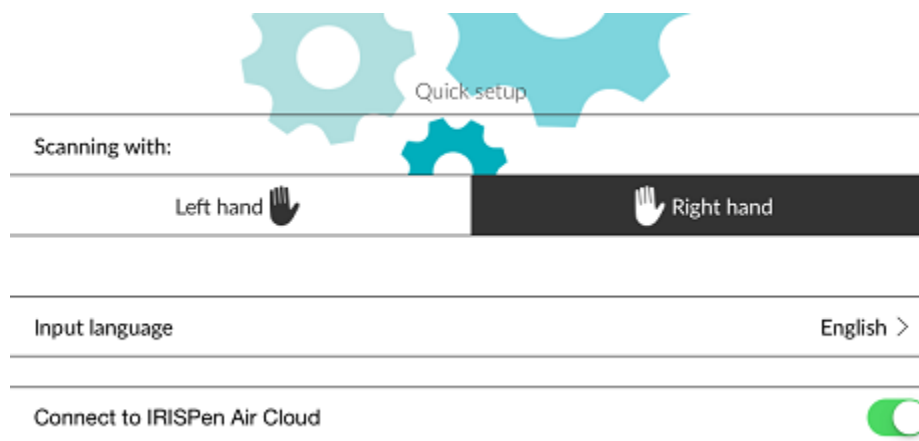
**Примечание.** В следующий раз просто откройте приложение и включите IRISPen™.

### 3. Быстрая установка IRISPen™

При первом запуске приложения отображается **Быстрая установка**.

В быстрой установке можно выбрать следующие функции:

- **Сканирующая рука:**
  - Выберите **Прав. рука** для сканирования строк слева направо.
  - Выберите **Лев. рука** для сканирования строк справа налево.
- **Язык документа**
  - В сетевом режиме IRISPen™ поддерживает 130 языков. В автономном режиме поддерживается 45 языков.
- **Сетевой / Автономный режим**
  - Включите параметр **Подключиться к облаку IRISPen™ Air 7**, чтобы активировать сетевой режим. Или отключите его для работы в автономном режиме.



В дальнейшем для доступа к параметрам можно щелкнуть значок параметров (⚙️) в нижнем левом углу.

### Советы по сканированию

Нажмите **Перейти к советам по сканированию**.

- Держите ручку прямо при сканировании. **Не** сканируйте под углом 45 градусов или меньше.



- Убедитесь, что оба острых кончика сканера касаются страницы во время сканирования.
- Сканируйте по одной строке текста за раз. Убедитесь, что строка находится приблизительно между кончиками сканера.




- Избегайте слишком медленного сканирования. Перемещайте сканер IRISPen™ плавно и осторожно.
- Избегайте применения избыточного давления. В противном случае сканирование может стать резким и неравномерным.

## **Попрактикуйтесь в сканировании**

---

Нажмите **Попробовать**, чтобы попрактиковаться в сканировании.

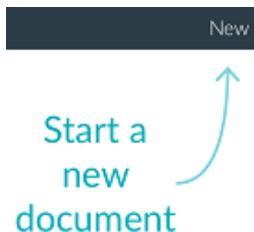
Выполнив операцию, нажмите **Пропустить**.

Для повторного доступа к меню **Советы по сканированию** или **Тренировка** нажмите значок меню (  ) в левом верхнем углу экрана и выберите **Советы по сканированию** или **Тренировка**.

## 4. Сканирование

В этом разделе описываются возможности сканирования IRISPen™.

- Нажмите **Создать**, чтобы начать новый документ.



Новый документ всегда будет иметь имя **без названия**. Чтобы переименовать его, щелкните внутри заголовка и введите нужное имя.

- Появится сообщение **Система готова к сканированию**.
- Проведите ручкой по строке текста, как описано в разделе [Быстрая установка](#).  
Распознанный текст появится в приложении. Вы можете отсканировать несколько строк, пока документ не будет полным.  
Обратите внимание, устройство сканирует одну строку за раз.  
**Совет.** Чтобы отсканировать и добавить новую строку, щелкните ручкой после сканирования строки.
- При необходимости результаты сканирования можно изменить вручную. Для этого щелкните внутри текста для его редактирования.  
Также доступны стандартные функции вырезки, копирования и вставки.  
Закончив редактирование текста, нажмите **Сохранить**.

### Преобразование текста в речь

Для преобразования текста в речь нажмите значок меню (⋮) и выберите **Преобразование в речь**.

### Перевод текста

Для перевода отсканированного текста нажмите значок перевода (🌐).

Нажмите стрелку и выберите нужный язык из списка. Текст будет переведен немедленно.

**Примечание.** Изменение языка слева невозможно. Это язык ввода, выбранный во время [быстрой установки](#). Чтобы выбрать другой язык ввода, перейдите в меню параметров (⚙️). Затем начните новый документ в приложении.



Чтобы преобразовать переведенный текст в речь, нажмите значок преобразования в речь (T).

Чтобы опубликовать переведенный текст, нажмите значок публикации (📄).

## Сохранение и публикация отсканированных документов

Чтобы опубликовать отсканированные документы, нажмите значок меню (☰). Затем выберите **Отправить**.

Откроются облачные учетные записи, настроенные в системе. Выберите место назначения.

Sharing a document:



## Возврат на главный экран

Чтобы вернуться на главный экран, нажмите стрелку влево (◀).

На главном экране:

- Можно ознакомиться со списком документов и количеством отсканированных строк, которые они содержат.
- Можно отправить несколько документов одновременно. Для этого нажмите значок отправки (📧), выберите нужные документы и нажмите **Далее**.
- Можно воспользоваться функцией **Поиск** для поиска документов.
- Можно добавить новые документы, нажав **Создать**.
- Можно открыть меню параметров.
- Можно проверить статус аккумулятора.

## Выключение IRISPen™

Чтобы выключить IRISPen™, быстро нажмите поверхность кончиками три раза.

**Примечание.** Устройство IRISPen™ автоматически отключается после 12 минут неактивности.

## 5. Поиск и устранение неисправностей

При возникновении проблем при использовании IRISPen™ Air 7 нажмите значок параметров (⚙️) в левом нижнем углу. Затем прокрутите окно вниз и выберите **Справка и поддержка**.

**Совет.** Чтобы ознакомиться со списком совместимых устройств, перейдите на веб-сайт I.R.I.S. <http://www.irislink.com/support/IRISPenAir7> и выберите **Compatibility** (Совместимость).